



Informazioni del produttore secondo il regolamento (UE) n. 2016/425, allegato II, sezione 1.4 (Riferimento nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea)

DPI categoria 2

Taglie: 06 - 11

Leggere attentamente prima dell'uso! Siete tenuti a consegnare queste informazioni dell'utente al momento di trasmettere il DPI o di consegnarlo al destinatario del DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo dell'utente può essere riprodotto senza limitazioni e scaricato da www.feldtmann.de

Marche sui guanti

Questi guanti sono certificati come Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) il marchio CE indica che questo prodotto è conforme ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen

Ossevare le indicazioni del produttore!

= data di produzione, vedere etichetta CE

Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti sono rispettati nei guanti.

Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibili presso la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova per i guanti

EN 388:2016 guanti di protezione contro i rischi meccanici devono raggiungere almeno il livello prestazionale 1 o il livello prestazionale A per i test di resistenza al taglio TDM secondo EN ISO 15997:1999 per almeno una delle proprietà (resistenza all'abrasione, resistenza al taglio, resistenza allo strappo e alla perforazione). I livelli di prestazione si riferiscono al palmo dei guanti.

Resistenza all'abrasione: Il numero di giri necessari per strofinare il guanto di prova. Resistenza al taglio: Numero di cicli di prova in cui il provino viene tagliato a velocità costante. Forza di lacerazione: La forza necessaria per strappare ulteriormente il provino tagliato.

Forza di perforazione: La forza necessaria per penetrare il provino utilizzando una punta di prova standardizzata.



Table with 3 columns: Criteri di prova, Valutazione, 0838. Rows include A = resistenza all'abrasione, B = resistenza al taglio, C = forza di lacerazione, D = forza di perforazione, E = resistenza al taglio.

Table with 6 columns: Prova, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include A = Resistenza all'abrasione, B = resistenza al taglio, C = forza di lacerazione, D = forza di perforazione.

Maggiore è il numero, migliore è il risultato della prova. X significa "non testato". P significa "superato"

Avvertenze generali

Queste informazioni per l'utente hanno lo scopo di aiutare nella scelta dell'equipaggiamento protettivo, in cui gli esami di laboratorio forniscono un aiuto alla selezione, ma non possono valutare le condizioni reali del luogo di lavoro. I livelli di prestazione si basano sui risultati di analisi di laboratorio, che non riflettono necessariamente le condizioni attuali sul luogo di lavoro.

Questo guanto è adatto solo per applicazioni universali con livelli meccanici. Quanto segue si applica a tutti i guanti con una forza di lacerazione di livello 1 o superior. Se sussiste il rischio di essere trascinato dalle parti rotanti della macchina, non si possono indossare guanti. Nessuna protezione contro oggetti appuntiti, ad es. aghi per iniezione. Questo guanto offre una protezione aggiuntiva a contatto con oggetti caldi in base ai risultati dei livelli di prestazioni sopra menzionati.

Pulizia e cura Si consiglia di utilizzare detersivi reperibili in commercio (ad esempio saponi, stracci per la pulizia, ecc.). Il lavaggio o la pulizia a secco richiede la previa consultazione di una ditta specializzata riconosciuta. Il produttore non può accettare alcuna responsabilità per le modifiche delle proprietà. Prima di riutilizzare i guanti, controllare sempre che non siano danneggiati. Lo stesso vale per l'effetto protettivo in base ai livelli di prestazione specificati.

La valutazione con i livelli di prestazione citati si basa sui test effettuati sui guanti inutilizzati. Il trasferimento dei risultati ai guanti dopo il trattamento di cura richiede l'esecuzione di test appropriati.

Imballaggio, stoccaggio e smaltimento Questo articolo è fornito in imballaggio standard di vendita in cartone riciclabile. Ogni più piccola unità di imballaggio si trova in sacchetti di PE o imballaggio ecologico simile. I guanti devono essere adeguatamente immagazzinati, ovvero in scatole di cartone in un luogo asciutto, influenze quali umidità, temperatura, luce nonché variazione del materiale naturale durante un periodo di tempo possono comportare una variazione delle proprietà. Non è possibile indicare un data di scadenza, in quanto dipende dal grado di usura, dall'utilizzo e dall'area di applicazione. Smettere in conformità con le normative locali.

Composizione materiali da 58% polietilene, 22% poliammide, 11% fibra di vetro, 9% elastan, nero/bianco; Nitrile, poliuretano a base d'acqua, nero

Rischi per la salute In caso di regolare lavoro coi guanti, possono verificarsi reazioni allergiche ai componenti del guanto. In caso di reazioni allergiche, si consiglia di sospendere momentaneamente l'utilizzo di questo guanto e di consultare un medico.

Nome e indirizzo del produttore: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldtmann.de

Organismo notificato che è responsabile di svolgere la prova sui campioni: ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Organismo notificato n. 1493



ART.: 0838 - COMFORT CUT

EN388 4X43C



STANDARD 100 15.0.69098 Hohenstein HTTI

- Deutsch - Anwenderinformation - 1
English - Usage instruction - 2
Français - Informations utilisateur - 3
Polski - Informacje o użytkowniku - 4
Lietuvius - Informacija vartotojui - 5
Nederlands - Gebruikersinformatie - 6
Svenska - Användarinformation - 7
Eestlane - Teave kasutaja kohta - 8
Česky - Informace o uživateli - 9
Dansk - Brugerinformation - 10
Suomalainen - Käyttäjätiedot - 11
Latvietis - Informācija par lietotāju - 12
Românesc - Informații despre utilizator - 13
Español - Información del usuario - 14
Italiano - Informazioni per l'utente - 15



Informațiile producătorului conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II, paragraful 1.4 (Referință în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene)

EIP categoria 2

Marimi: 06 - 11

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție! Aveți obligația de a anexa aceste informații de utilizare atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (EIP), respectiv atunci când îl trimițiți beneficiarului. În acest scop, aceste informații de utilizare pot fi multiplicat în mod nelimitat și descărcate de la www.feldtmann.de

Marche pe mănuși

Aceste mănuși sunt certificate ca echipament individual de protecție (EIP). Marcajul CE indică faptul că acest produs corespunde cerințelor Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate se găsește la www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen

= trebuie să se țină cont de informațiile producătorului

= Pentru data fabricării vedeți marcajul CE de pe mănuși

Explicația și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de mănuși.

Referința standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. De obținut de la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de testare pentru mănuși

EN 388:2016 Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice trebuie să atingă pentru cel puțin una dintre proprietăți (rezistența la frecare, rezistența la tăiere, forța la rupere continuă și forța la rupere) nivelul de performanță 1 sau nivelul de performanță A pentru testarea rezistenței la tăiere TDM conform EN ISO 13997:1999. Nivelurile de performanță se referă la palma mâinii.

Resistența la frecare: Numărul de rotații necesare pentru a străbunge mătusa de test. Rezistența la tăiere: Numărul de cicluri de testare în care eşantionul este tăiat la viteză constantă. Forța la rupere continuă: Forța necesară pentru a rupe mătusa departe eşantionul tăiat.

Forța la perforare: Forța necesară pentru a perfora eşantionul cu ajutorul unui vârf de testare standardizat.



Table with 3 columns: Criterii de testare, Evaluare, 0838. Rows include A = rezistență la frecare, B = rezistență la tăiere, C = forța la rupere continuă, D = forța la perforare, E = rezistența la tăiere.

Table with 6 columns: Testare, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include A = rezistența la frecare, B = rezistența la tăiere, C = forța la rupere continuă, D = forța la perforare.

Cu cât cifra este mai mare, cu atât rezultatul testării a fost mai bun. X înseamnă "neterminat". P înseamnă "procurat"

Indicații generale

Aceste informații de utilizare au fost gândite ca ajutor în alegerea echipamentului dvs. de protecție. Testele de laborator oferă un ajutor în alegerea firă a unei firme de specialitate autorizate. Producătorul nu poate dispune pentru modificările proprietăților care rezultă de aici. Înainte de a nouă utiliza, mănușile trebuie verificate întotdeauna cu privire la integritate. Aceleași lucruri este valabile și pentru efectul de protecție în conformitate cu nivelurile de performanță specificate. Evaluarea cu nivelurile de performanță sus-numite se bazează pe testări efectuate asupra unor mănuși neutilizate, iar punerea rezultatelor dintr-un testament de înțelegere necesită efectuarea unor testări corespunzătoare.

Curățare și îngrijire Se recomandă îngrijirea cu agenți de curățat obișnuiți (de ex. perii, lavete de curățat etc.). Spălarea sau curățarea chimică necesită consultarea în prealabil a unei firme de specialitate autorizate. Mănușile trebuie deosebit în mod corespunzător, adică în cartone în îndepărtare uscată. Factori precum umiditatea, temperatura, lumina și modificările naturale ale materialelor în timpul perioadei de timp pot avea drept urmare o modificare a proprietăților de protecție. Nu se poate menționa o dată de expirare! Intrucât această depinde de gradul de uzură, de utilizare și de domeniul de utilizare. Eliminarea la deșeu se va realiza în conformitate cu prevederile locale.

Compoziție/produsul este compus din 58% polietilenă, 22% poliamidă, 11% Fibra de sticlă, 9% spandex, negru / alb nitril, poliuretane pe bază de apă, negru

Riscuri pentru sănătate Atunci când se lucrează în mod corespunzător cu produsul, pot apărea reacții alergice la componentele noastre. Dacă apar reacții alergice, se recomandă întreruperea temporară a utilizării acestor mănuși și consultarea unui medic.

Numele și adresa producătorului: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldtmann.de

Organismul notificat responsabil de efectuarea examinării CE de tip: ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Nr. organism de certificare: 1493



Manufacturer information according to Regulation (EU) 2016/425, Appendix II, Section 1.4 (reference in the Official Journal of the European Union)

PSA category 2

Sizes: 06 - 11

Please read carefully before use! You are obligated to include this user information when passing on the personal protective equipment (PPE) or to hand it over to the recipient. For that purpose, this user information can be reproduced in unlimited quantities and downloaded at www.feldtmann.de

Markings on the gloves

These gloves are certified as personal protective equipment (PPE). The CE symbol shows that this product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425. The Declaration of Conformity can be found at www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen

= the manufacturer's information must be observed

= date of production see CE Label

Clarification and numbers of standards whose requirements the gloves meet

Reference to the standards: Official Journal of the European Union. Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Protective gloves. General requirements and test method

EN 388:2016 Protective gloves against mechanical risks must achieve performance level 1 or performance level A of the TDM cut resistance test according to EN ISO 13997:1999 for at least one of the properties (abrasion resistance, cut resistance, tear resistance and puncture resistance). Performance levels refers to the palm of the glove. Abrasion resistance: The number of rotations required to wear through the test glove. Cut resistance: The number of test cycles it takes to cut through the test sample at a constant speed. Tear resistance: The force necessary to continue tearing the cut test sample.



Table with 3 columns: Test criteria, Evaluation, 0838. Rows include A = Abrasion resistance, B = Cut resistance, C = Tear resistance, D = Puncture resistance, E = Cut resistance (TDM).

Table with 6 columns: Test, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include A = Abrasion resistance, B = Cut resistance, C = Tear resistance, D = Puncture resistance.

The higher the number, the better the test result. X means "not tested". P means "passed".

General instructions

This user information is intended as assistance in selecting your safety equipment. Laboratory tests offer help in choosing, but they cannot evaluate the conditions of the actual workplace. The performance levels are based on the results of laboratory tests that may not reflect the actual conditions at the workplace. The user, and not the manufacturer, is therefore responsible for checking the suitability of a specific glove for the planned application.

Purpose, application and risk evaluation This glove is suitable only for universal applications with slight mechanical risks. The following applies to all gloves with a tear resistance of level 1 or higher: If there is a risk of being pulled in by rotating machine parts no gloves must be worn. No protection against pointed objects, such as injection needles. This glove offers additional protection when in contact with warm objects according to the performance level mentioned above.

Cleaning and care Treatment with ordinary commercially available cleaning products is recommended (such as brushes, polishing cloths, etc.). Washing or chemical cleaning requires prior consultation with a recognized specialist company. The manufacturer accepts no liability for changes in the product's properties. Before reuse, the gloves must always be checked to ensure they are intact. The same applies to the protective effect according to the specified performance levels. Evaluation with the aforementioned performance levels is based on tests of unused gloves. Transfer of the results to gloves after care treatment requires appropriate testing.

Packaging, storage and disposal This item is delivered in standardized sales packaging made of recyclable cardboard. The smallest packaging unit is located in PE bags or similar environmentally friendly enclosures. The gloves must be properly stored, i.e. banded and in dry rooms. Influences such as humidity, temperature, light and natural material changes during a given period may change the product's recyclable properties. No expiration date can be indicated, because it would depend on the degree of wear and use, and on the application. Dispose of the product according to local regulations.

Material composition / the product consists of 58% Polyethylene (HDPE), 22% Polyamide (Nylon), 11% Glasfibre, 9% Elasthan, black / white ; Nitrile, wasserbasset Polyurethane; black

Health restrictions During proper work with the product, allergic reactions may arise to components of the glove. If allergic reactions occur, stop using the gloves and seek medical attention.

Name and address of manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldtmann.de

Notified body responsible for performing the type examination: ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Notified Body No.: 1493



Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (SOI) są Państwo zobowiązani dołożyć z informacjami dla użytkownika lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony www.feldmann.de

CE = Te rękawice są certyfikowane jako środek ochrony indywidualnej (SOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej www.feldmann.de/Konformitaetskierungen

ABCE = Należy wziąć pod uwagę informacje producenta! Data produkcji - patrz etykieta CE na rękawice

Objaśnienie i numery norm, których wymogi są spełniane przez rękawice. EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne - Wymogi ogólne i techniki testowe dla rękawic. EN 388:2016 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi muszą dążyć do co najmniej jednej z cech (wyrzynalność na ścieranie, na przecięcie, na dźwazę rozdzieranie i przelotność) osiągnąć co najmniej stopień mocy 1 lub stopień mocy A dla badania wyrzynalności na przecięcie TMD według EN ISO 13997:1999.

Table with 5 columns: Kryteria testowe, Ocena, 0838, Test. Rows include A = Odporność na ścieranie, B = Odporność na przecięcie (test Coupe), C = Odporność na rozrywanie, D = Odporność na przedziurawienie, E = Odporność na przelotność (TDM).

Im wyższa jest liczba, tym lepszy jest wynik testu. X oznacza „niebadane”. P oznacza „wynik pozytywny”.

Wskazówki ogólne. Ta informacja dla użytkownika ma służyć jako pomoc przy wyborze środków ochrony indywidualnej, przy czym testy laboratoryjne dostarczają danych pomocniczych, ale nie mogą ocenić rzeczywistych warunków w miejscu pracy.

Przeznaczenie, zakres zastosowania i ocena ryzyka. Ta rękawica jest odpowiednia wyłącznie do uniwersalnych zakresów zastosowania z lekkim ryzykiem mechanicznym. Następujące warunki dotyczą wszystkich rękawic o odporności na rozdzieranie poziomu 1 lub wyższego.

Czyszczenie i pielęgnacja. Rekomendujemy używanie piany przemyślnej przy użyciu standardowych środków czyszczących (np. szczytki, ściereczki do czyszczenia itp.). Mycie lub czyszczenie chemiczne wymaga szczególnego nadzoru ze strony autoryzowanego specjalisty.

Pakowanie, przechowywanie i usuwanie jako odpad. Ten artykuł jest dostarczany w jednolitym opakowaniu sprządanym z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowania znajduje się w workach PE lub podobnych opakowaniach przylakanych dla brodawki.

Skład materiałowy produktu składa się ze 58% polietylen, 22% poliamid, 11% skłócenie szklane, 9% spandex, czarny / biały / nitryl, poliuretanowej na bazie wody, czarny / biały / nitryl.

Nazwisko i adres producenta: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Jednostka notyfikowana, która odpowiada za przeprowadzanie testów prototypów: ZVD Zavo za warstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Nr Jednostka notyfikowana: 1493

Valmistajan antamat tiedot asetuksen (EU) 2016/425 liitteen II kohdan 1.4 mukaisesti (European unionin virallisessa lehdessä). Henkilönsuojain kategoria 2 Koot: 06 - 11

Lue huolellisesti läpi ennen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen etedellen, olet velvoitettu joka liittämällä nämä käyttäjälle suunnatut tiedot tuotteen antamaan ne vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttäjälle suunnattuja tietoja saa kopioida rajoittamasti ja jättää osittaisesta www.feldmann.de.

CE = Nämä käsineet on sertifioitu henkilönsuojaimiksi. CE-merkintä ilmaisee, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. Valmistusneuvokasusvakuutus on osoitteessa www.feldmann.de/Konformitaetskierungen

ABCE = Valmistajan antamat tiedot on huomioitava! V = Valmistuspäivä - katso käsineet oleva CE-tarra

Näiden standardien nimet ja numerot, joiden vaatimukset käsineet täyttävät. Standardit löydettävissä: Euroopan unionin virallisesta lehdessä. Osoitteessa Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlini, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Suojakäsineet - käsineiden yleiset vaatimukset ja testaustenetelmät. EN 388:2016 Suojakäsineet mekaanisista vaaroja vastaan. Iman standardin mukaisien käsineiden on saatavutettava vähintään yhden ominaisuutensa osalta (hankauksen, vajoituksen, repeilyn ja neulapiston testin) vähintään suoritusaste 1 tai suoritusaste A standardin EN ISO 13997:1999 mukaisessa koeksessa tuotteen leikkauksen kestoista testattavien esineiden vastaan.

Hankauksen testin keston lukuun, joka vaaditaan testattavien käsineiden läpäisemiseksi hankaamalla. Villan koston: Testausjakajien lukumäärä, joiden jälkeen testattava tuote on läpäistävä leikkamalla testausella. Repäilyn koston: Voima, joka vaaditaan sellaisen testattavan tuotteen läpäisemiseksi, johon on tehty viilto. Neulapiston koston: Voima, joka vaaditaan testattavan tuotteen läpäisemiseen standardoidulla testipöydällä.

Table with 3 columns: Testauskriteerit, Asteikko, 0838. Rows include A = Hankauksen kesto, B = Villonkestävyys (Coupe Test), C = Repäilyn kesto, D = Puhkeajäljen kesto, E = Standardin EN ISO 13997:1999 mukainen leikkauksen kesto.

Mitä suurempi numero, sitä parempi testituloks. X tarkoittaa "ei testattu". P tarkoittaa "hyväksytty". Nämä käyttäjälle suunnatut tiedot on tarkoitettu avuksi suojavarusteiden valinnassa. Laboratoriotestit tarjoavat tosin apua valitsemiseen, mutta niiden yhteydessä ei kuitenkaan voida arvioida todellista käyttöolosuhteita.

Käyttötarkoitus, käyttöalue ja riskin arviointi. Käsiene soveltuu ainostaan yleisiin käyttötarkoituksiin, joihin liittyy heviä mekaanisia vaaroja. Seuravaa koskevia kaikkia käsineitä, joiden käyttöalue on vähintään 1. Jos on vaara, että pyörivät koneet ovat vetytyvät silloin, käsineitä ei saa käyttää. Ei suojaa teräväkärkkäisiltä esineiltä, kuten esim. neulakoneilta. Nämä käsineet arvioidaan laatuosaa koskevat testausasetukset lämpimällä esineellä, jota ei pidä käyttää.

Puhdistus ja hoito. Suosittelemme kotonaan tuotetta tavonomailla puhdistusvälineillä (esim. harjat, puhdistusliini jne.). Jos haluat pestä käsineet tai toimittaa ne kemiallisena pesun, ota ensin yhteyttä tuotteen valmistajan alan enkosyntykseen. Valmistaja ei vastaa tällaisesta käsittelystä aiheutuvasta tuotteen ominaisuuksien muuttamisesta.

Pakkaus, varustointi ja hävittäminen. Tuote toimittain yhtenäisessä myyntipakkauksessa, joka on valmistettu kierrätettävästä paperista. Pienin pakkauksyksikkö on PE-pussi tai vastaava ympäristöystävällinen suojapakkauks. Käsinellä on varustoitua asennusmateriaalia tavallista. Käsinellä on varustoitua asennusmateriaalia tavallista. Käsinellä on varustoitua asennusmateriaalia tavallista.

Materiaalin koostumus / tuotteen materiaali. 58% polyeteeni, 22% polyamid, 11% sklenä väkna, 9% spandex, musta / valkoinen; / nitryl, vesi-pohjainen polyuretaani, musta

Terveydelle aiheuttavat vaarat. Tuotteen asennuskäsittelyssä käytössä voi aiheutua allergisia reaktioita käsineiden komponenteille. Jos allergisia reaktioita ilmenee, suosittelemme lopettamaan käsineen käytön toistaiseksi ja hakeutumaan lääkärin.

Valmistajan nimi ja osoite: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Typpiätkastuksesta vastaava ilmoitettu laitost: ZVD Zavo za varstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Typpiätkastuksesta vastaava nro: 1493

Informace výrobce podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (misto zodpovedné za normy Evropské unie). PSA kategorie 2 Rozsah: 06 - 11

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tyto informace! Máte povinnost tyto informace pro uživatele přiložit, resp. je vydat přímějí při předání osobního ochranného vybavení (OOP). Za tímto účelem lze tyto informace pro uživatele neomezeně rozmnožovat a stavovat na www.feldmann.de.

CE = Tyto rukavice jsou certifikovány jako Osobní ochranné vybavení (OOP). Značka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na www.feldmann.de/Konformitaetskierungen

ABCE = musí být dodržány informace Datum výroby viz štítek CE na rukavice

Vývředění a šála normy, ličht požadavky rukavice splňují. Misto zodpovedné za normy: Úřední list Evropské Unie. K dispozici v Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a zkušební metody pro rukavice. EN 388:2016 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům musí adešně pro jednu z vlastností (odolnost proti oděru, roztržení, dalšímu roztržení a propíchnutí) dosahovat minimálně výkonnostního stupně A pro zkušební oděru podle EN ISO 13997:1999. Úrovně výkonnou označují další rukavice. Odolnost proti oděru: Počet otáček, kterých je zapotřebí pro proření testovací rukavice. Odolnost proti roztržení: Počet teslavových cyklů, při kterých je testovaný vzorek při konstantní rychlosti prořizován. Odolnost proti propíchnutí: Síla, která je zapotřebí pro šálí rozřzení testovaného vzorku. Odolnost proti propíchnutí: Síla, která je zapotřebí, aby byl testovaný vzorek propíchnut pomocí standardizované testovací špičky.

Table with 3 columns: Kritéria zkoušky, Hodnocení, 0838. Rows include A = odolnost proti oděru, B = odolnost proti roztržení (Coup Test), C = odolnost proti prořezání, D = odolnost proti propíchnutí, E = odolnost proti roztržení (TDM).

Čím vyšší číslice, tím lepší výsledek zkoušky. X znamená „nezkoušeno“. P znamená „výhovělo“.

Všeobecné informace. Tyto informace pro uživatele jsou určeny jako pomůcka při výběru Vašeho ochranného vybavení, přičemž laboratorní testy nabízí pomůcku pro výběr, nejsou však schopné posoudit skutečné podmínky na pracovišti. Výkonnostní stupně se zakládají na výsledcích laboratorních zkoušek, které ne bezpodmínečně odůvodňují skutečnou bezpečnost. Proto je zcela v odpovědnosti uživatele a nikoliv výrobce, aby ověřil vhodnost určité rukavice pro plánovanou oblast použití.

Účel použití, oblast použití a posouzení rizika. Tyto rukavice jsou vhodné výhradně pro univerzální oblast použití a nímižými mechanickými riziky. Následující platí pro všechny rukavice s odolností proti rozřzení úrovně 1 nebo vyšší: Pokud existuje riziko vřazení rotujícími částmi stroje, nesmí se nosit žádné rukavice. Nepoužívejte ochranu proti ostrým předmětům, například inženýrským. Tato rukavice nabízí dodatečnou ochranu při kontaktu s teplemi předměty dle výše uvedených hodnot. V případě dotazů a nejjasnot v ohledu na oblast použití těchto rukavic kontaktujte provozní osobu zodpovědnou za bezpečnost práce, dodavatele nebo výrobce.

Čištění a péče. O rukavice se doporučuje pečovat pomocí běžných čistících přípravků (např. kartáče, hady, atd.). Mýdlo nebo chemické čišění vyžaduje předchozí konzultaci s uznanou odbornou firmou. Za změnu vlastností zde výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost. Před opětovným použitím je nutné zkontrolovat, zda jsou rukavice neporušené. Totéž platí pro ochranný účinek podle stanovených úrovní výkonnosti. Ohodnocení však uvědomují výkonnostní stupni je založeno na zkouškách při nízkých rychlostech, zvláště výsledku na rukavice po provedení jedné příslušných zkoušek.

Balení, skladování a likvidace. Tento výrobek je dodáván v jednotném prodejném balení z recyklovatelného lepenkového kartonu. Vždy nejméně obalová jednotka se nachází v PE sáččích nebo podobných ekologických obalech. Rukavice musí být odborně skládány, tj. v kartonech v suchých prostorech. Vlny jako vlhkosť, teplota, světlo a také přírodní změny materiálu za určité období mohou mít za následek změnu ochranných vlastností. Dobu maximální použitelnosti nelze uvést, jelikož ta závisí na stupni opotřebení, počtu a oblasti použití. Likvidace podle místních ustanovení.

Materiálové složení výrobek sestává z 58% polyeteen, 22% polyamid, 11% skleněná vláknina, 9% spandex, černá / bílá / nitryl; uretanová na bázi vody, černá

Zdravotní rizika. Při běžné práci s výrobkem může dojít k alergickým reakcím z běžných součástí rukavice. Pokud by se alergické reakce projevíly, doporučuje se tyto rukavice prozatím nepoužívat a vyhledat lékařskou pomoc.

Název a adres výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Oznamující subjekt, který je zodpovědný za provedení zkoušky konstrukčního vzorku: ZVD Zavo za varstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Oznamující subjekt: 1493

Informatie van de fabrikant conform Verordening (EU) 2016/425, bijlage II, § 1.4 (plaats in het officiële blad van de Europese Unie). PBM categorie 2 Maten: 06 - 11

Lees dit aanschrijf voor gebruik! U bent verplicht om deze gebruikersinformatie bij het doorgeven van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Hiertoe kan deze gebruikersinformatie zonder beperkingen worden gereproduceerd en worden gedownload op www.feldmann.de.

CE = Deze handschoenen zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-merkje geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425. De conformiteitsverklaring vindt u op www.feldmann.de/Konformitaetskierungen

ABCE = de informatie van de fabrikant moet in acht worden genomen! = Zie CE-label op de handschoenen voor de productiedatum

Toelichting en nummers van normen waaraan de handschoenen voldoen. Locatie van de normen: officieel blad van de Europese Unie. Te verkrijgen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Beschermende handschoenen - Algemene eisen en testmethoden voor handschoenen. EN 388:2016 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's moeten voor ten minste één van de eigenschappen (slijtage, snijwerveld, scheurpropagatie- en perforatiekracht) ten minste prestatieniveau 1 of prestatieniveau A voor de TDM-snijwerveldtest volgens EN ISO 13997:1999 bereiken. Prestatieniveau wordt bepaald op basis van de resultaten van de TDM-snijwerveldtest volgens EN ISO 13997:1999.

Slijtage: Het aantal omwentelingen dat nodig is om de testhandschoenen droe te scheuren. Snijwerveld: Het aantal teststijl waarbij het testmonster bij constante snelheid wordt doorgegaan. Scheurwerveld: De kracht die nodig is om het gesneden testmonster verder te scheuren. Perforatiewerveld: De testkracht om het monster te doorboren met behulp van een gestandaardiseerde testpunt.

Table with 3 columns: Testcriteria, Beoordeling, 0838. Rows include A = Scheurwerveld, B = Snijwerveld (Coupe Test), C = Scheurwerveld (index) Coupe-Test, D = Perforatiewerveld, E = Snijwerveld (TDM).

“Hoe hoger het getal, des te beter is het testresultaat. X betekent “niet getest”. P betekent “getest”.

Algemene richtlijnen. Deze gebruikersinformatie is bedoeld om u te helpen bij het kiezen van uw beschermende uitrusting. De laboratorietests bieden hierbij ondersteuning, maar zijn niet in staat om de feitelijke werkomstandigheden te beoordelen. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten van laboratorietests die niet noodzakelijkerwijs de actuele arbeidsomstandigheden weerspiegelen. Het is daarom de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van een bepaalde handschoen voor de beoogde toepassing te controleren.

Gebruiksadvies, toepassing en risico-beoordeling. Deze handschoen is alleen geschikt voor universele toepassingen met geringe mechanische risico's. Het volgende is een toepassing op alle handschoenen met een scheurwerveld van niveau 1 of hoger. Als het risico bestaat dat ze worden aangetrokken door draaiende machines, mogen geen handschoenen worden gedragen. Geen bescherming tegen scherpe voorwerpen, zoals injectienaalden. Deze handschoen biedt extra bescherming bij contact met vlamme voorwerpen op basis van de bovenstaande prestatieniveau-resultaten. Als u vragen hebt of onduidelijkheden zijn over het gebruik van deze handschoenen, neem dan contact op met de bedrijfsveiligheidsfunctionaris, de leverancier of de fabrikant.

Reiniging en onderhoud. Verzorging met en de hand te gebruiken reinigingsmiddelen (zoals borstels, poetsdoeken, etc.) wordt aanbevolen. Waszen of chemische reiniging vereist voorafgaand overleg met een erkend gespecialiseerd bedrijf. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wrijvingen van de eigenschappen. Er moet altijd worden gecontroleerd of de handschoenen onbeschadigd zijn voordat ze worden gebruikt. Hetzelfde geldt voor het beschermende effect volgens de gespecificeerde prestatieniveaus. De beoordeling met de bovengenoemde prestatieniveaus is gebaseerd op tests met onoprukte handschoenen; overbrengen van resultaten naar handschoenen na een behandeling vereist het uitvoeren van geschikte tests.

Verpakking, opslag en afvoer. Dit artikel wordt geleverd in een uniforme verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingseenheid bevindt zich in PE-zakjes of vergelijkbare milieuverduidelijkende verpakkingen. De handschoenen moeten op de juiste manier worden bewaard, d.w.z. in dozen in droge ruimtes. Invloeden zoals vochtigheid, temperaturen, licht en natuurlijke materiailveranderingen kunnen een bepaalde slijperduur kunnen verandering van de beschermende eigenschappen tot gevolg hebben. Er kan geen vervaldatum worden opgegeven omdat dit afhankelijk is van de mate van slijtage, het gebruik en het gebruiksgedrag. Afvalbehandeling volgens lokale voorschriften.

Materiálové složení / ličht product bestaat uit 58% polyeteen, 22% polyamide, 11% Glasfaser, 9% spandex, zwart / wit / nitryl, waterbasis polyurethaan, zwart

Gezondheidsrisico's. Bij juist gebruik van het product kunnen er allergische reacties op de componenten van de handschoenen ontstaan. Als er allergische reacties optreden, is het raadzaam om het gebruik van deze handschoenen voorlopig te stoppen en medisch advies in te winnen.

NAM en adres van de fabrikant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van het typeonderzoek: ZVD Zavo za varstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Aangemelde instantie nr.: 1493



